



INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY SHOWER INSTRUCTIONS DE MONTAGE DOUCHE INSTRUCCIONES DE MONTAJE DUCHA ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DELLE DOCCE ANWEISUNGEN ZUR MONTAGE DER DUSCHE INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DOS DUCHE

ENGLISH

To assemble the shower, screw in one side of the hose (3) to the shower body (4), and the other side to the telephone shower head (1), making sure the joints (2) are in the right position.

See anchor instructions for correct installation.

The telephone shower head (1) has a system that regulates the water outlet.

FRANÇAIS

Pour le montage de la douche, fileter une extrémité du tuyau (3) au corps douche(4), l'autre au pommeau téléphone (1) et bien placer les joints (2).

Voir les instructions du ancrage pour une correcte installation.

Le pommeau modèle téléphone (1) a un système qui permet de régler la sortie de l'eau.

ESPAÑOL

Para el montaje de la ducha, roscar un extremo del flexo (3) al cuerpo ducha (4), y el otro extremo al teléfono (1), asegurándose de colocar las juntas (2).

Para su correcta instalación ver instrucciones del anclaje.

El rociador tipo teléfono (1) dispone de un sistema para regular la salida del agua.

ITALIANO

Per il montaggio della doccia, infilare un'estremità del tubo (3) al corpo doccia (4), l'altra allo spruzzatore telefono (1) e bene mettere le giunte (2).

Per il proseguimento dell'installazione utilizzare le istruzioni allegate all'ancoraggio.

Lo spruzzatore telefono (1) ha un sistema che permette di regolare l'uscita dell'acqua.

DEUTSCH

Zur Montage der Dusche ein Ende des Schlauches (3) an den Duschenkörper (4) und das andere Ende an die Handbrause (1) einschrauben, Dichtungen korrekt einstellen (2).

Für den korrekten Einbau die Anweisungen zur Verankerung hinzuziehen.

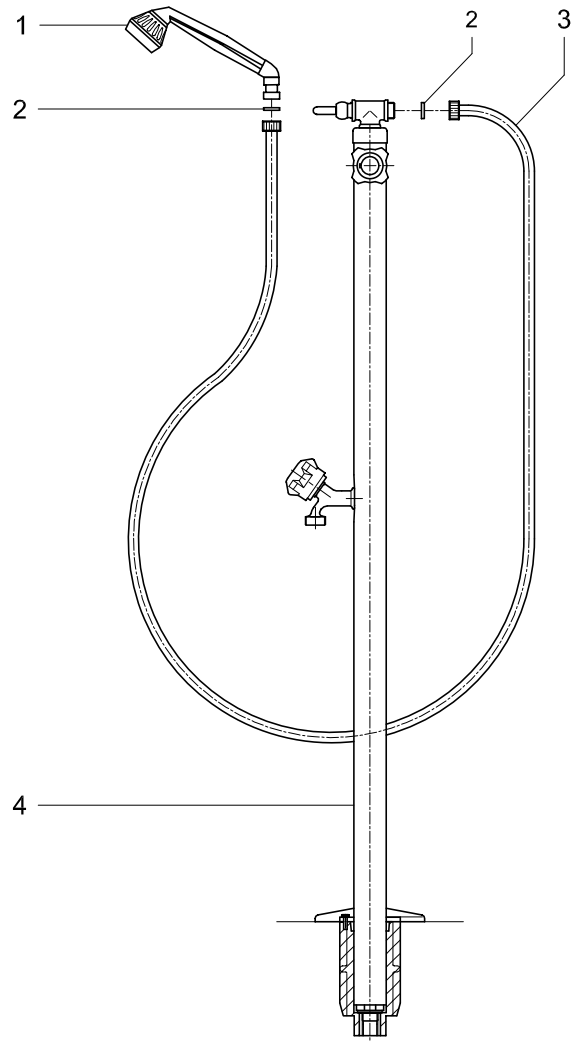
Die Handbrause (1) hat ein Wasserregelsystem.

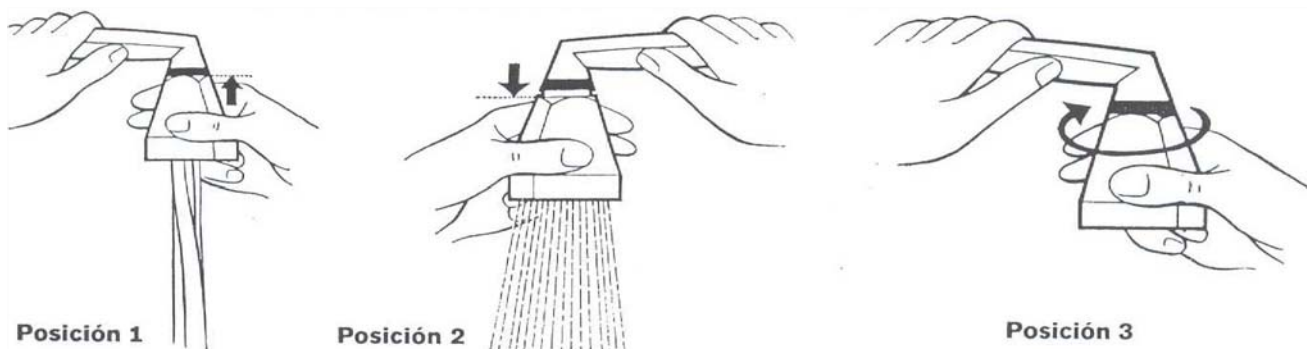
PORTUGUÊS

Para a montagem do duche, roscar uma extremidade do tubo (3) ao corpo chuveiro (4), a outra extremidade em rociador telefone (1). Colocar as juntas (2) efectivamente.

Para uma instalação mais correcta ver as instruções do sistema de fixação (âncoras).

Rociador telefone (1) tem um sistema que permite regular a saída da água.





ENGLISH

Instructions for the correct performance of the shower model 00099

CLEANING THE FILTER (POSITION 3)

IMPORTANT: In order to clean the filter, place the shower head in POSITION 1.

Totally unloose the shower head and clean the stainless steel filter which is placed inside.

For its assembly, gently tighten the shower head till the end.

FRANÇAIS

Normes pour le correct fonctionnement de la douche modèle 00099

NETTOYAGE DU FILTRE (POSITION 3)

IMPORTANT: Pour nettoyer le filtre, placer le pommeau dans la POSITION 1.

Desserrer complètement le pommeau et nettoyer le filtre en acier inox dans l'intérieur.

Pour le montage, serrer en douceur jusqu'au fond.

ESPAÑOL

Normas para el buen funcionamiento de la ducha modelo 00099

LIMPIEZA DEL FILTRO (POSICION 3)

IMPORTANTE: Para el sistema de limpieza del filtro situar el rociador en la POSICION 1.

Desenroscar totalmente el rociador y proceder a la limpieza del filtro inox. del interior.

Para su montaje roscar con suavidad hasta el fondo.

ITALIANO

Istruzione per il funzionamento della doccia modello 00099

PULIZIA DEL FILTRO (POSIZIONE 3)

IMPORTANTE: Per la pulizia del filtro, collocare lo spruzzatore nella POSIZIONE 1.

Smontare lo spruzzatore ed effettuare la pulizia del filtro in acciaio inox nello interno.

Per il montaggio, stringere lo spruzzatore con morbidezza a fondo.

DEUTSCH

Hinweise für den richtigen Betrieb der Dusche 00099

REINIGUNG DES FILTERS (POSITION 3)

WICHTIG: Um den Filter zu reinigen, Duschkopf auf POSITION 1 einstellen.

Duschkopf aufdrehen und den inneren Edelstahlfilter reinigen.

Für die Montage, Duschkopf leicht bis zum Anschlag wieder drehen.

PORTUGUÊS

Normas para o correcto funcionamento do chuveiro exemplar 00099

LIMPEZA DO FILTRO (POSIÇÃO 3)

IMPORTANTE: Para limpar o filtro, colocar o rociador na POSIÇÃO 1.

Afrouxar completamente o rociador e limpar o filtro de aço inox no interior.

Para a montagem, apertar suavemente até ao fundo.